

English edition

Legislation

Contents

<i>I Acts whose publication is obligatory</i>	
Commission Regulation (EEC) No 3289/80 of 18 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3290/80 of 18 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3291/80 of 18 December 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 3292/80 of 18 December 1980 fixing the export refunds on malt	8
★ Commission Regulation (EEC) No 3293/80 of 18 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2044/75 for the 20th time in connection with the payment of the refund for butter and butteroil	10
★ Commission Regulation (EEC) No 3294/80 of 18 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage	11
★ Commission Regulation (EEC) No 3295/80 of 18 December 1980 extending as a transitional measure the validity of certain Regulations adopted pursuant to Council Regulation (EEC) No 803/68	12
★ Commission Regulation (EEC) No 3296/80 of 17 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2314/72 on certain measures for examining the suitability of certain vine varieties for cultivation	13
★ Commission Regulation (EEC) No 3297/80 of 17 December 1980 amending for the ninth time, as a result of the accession of Greece, Regulation (EEC) No 1608/76 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts	15

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 3298/80 of 18 December 1980 adapting certain Regulations in the customs field to take account of the accession of Greece	16
★ Commission Regulation (EEC) No 3299/80 of 18 December 1980 amending Regulation (EEC) No 1624/76 in respect of the conditions for releasing the security to guarantee that skimmed-milk powder is denatured or processed .	18
Commission Regulation (EEC) No 3300/80 of 18 December 1980 on the sale at a standard price fixed in advance of frozen beef for export to Poland	19
Commission Regulation (EEC) No 3301/80 of 18 December 1980 amending Regulation (EEC) No 1682/80 fixing countervailing charges on seeds	24
Commission Regulation (EEC) No 3302/80 of 18 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	26
Commission Regulation (EEC) No 3303/80 of 18 December 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice.	28
Commission Regulation (EEC) No 3304/80 of 18 December 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	30
★ Council Regulation (EEC) No 3305/80 of 17 December 1980 extending the period of validity of fishing licences for vessels flying the flag of Spain	33
★ Council Regulation (EEC) No 3306/80 of 18 December 1980 imposing a definitive anti-dumping duty on mechanical alarm clocks (other than travel alarms) originating in the German Democratic Republic and the USSR	34

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

80/1163/EEC :

★ Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1978 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement	37
--	----

80/1164/EEC :

★ Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1979 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement	39
--	----

80/1165/EEC :

★ Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1979 on aid for the less-favoured farming areas .	41
--	----

Contents (continued)

80/1166/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of expenditure incurred during 1978 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less favoured farming areas 43**

80/1167/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of expenditure incurred during 1978 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less favoured farming areas 45**

80/1168/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of expenditure incurred during 1979 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas 47**

80/1169/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas 49**

80/1170/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on aid for the less-favoured farming areas 51**

80/1171/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement 53**

80/1172/EEC :

- ★ **Commission Decision of 1 December 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on aid relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture 54**

80/1173/EEC :

- ★ **Commission Decision of 3 December 1980 authorizing the Kingdom of the Netherlands to fix additional criteria for the definition of producer of sheepmeat 55**

80/1174/EEC :

- Commission Decision of 3 December 1980 fixing the minimum export levy for the 39th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80 56

80/1175/EEC :

- ★ **Commission Decision of 15 December 1980 terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of pressure sensitive paper masking tape originating in the United States of America 57**

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3289/80
of 18 December 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
17 December 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 December 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	41.82
10.01 B	Durum wheat	51.79 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	27.63 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30.25
10.04	Oats	8.81
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56.90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.72 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	72.33
11.01 B	Rye flour	52.49
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	93.51
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	77.25

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3290/80
of 18 December 1980**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
17 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		12	1	2	3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0.50
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0.70

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		12	1	2	3	4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.89	0.89
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.67	0.67
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3291/80

of 18 December 1980

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 15 and 16 December 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	17.00 ⁽¹⁾	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	16.00 ⁽¹⁾	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	16.00 ⁽¹⁾	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	18.00	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	24.00	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	3.52	6.82
07.03 A II	3.52	6.82
15.17 B I a)	8.00	15.50
15.17 B I b)	12.80	24.80
23.04 A II	1.28	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3292/80
of 18 December 1980
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 December 1980 fixing the export refunds on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	31.92
11.07 A II b)	20.54
11.07 B	23.93

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3293/80
of 18 December 1980
amending Regulation (EEC) No 2044/75 for the 20th time in connection with the
payment of the refund for butter and butteroil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 6 (2) and Article 6 (3) thereof,

Whereas Article 5 (6) and (7) of Commission Regulation (EEC) No 2044/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3265/80⁽⁶⁾, specifies that the destination must appear on every export licence and certificate for butter and butteroil and that in order to ensure that the butter or butteroil reaches this destination, payment of part of the refund is to be made only when evidence is presented that the butter or butteroil has reached the destination ;

Whereas this rule on payment of the refund can only be applied in cases where the same amount is fixed for all destinations ; whereas it is necessary however to fix no refund for butter or butteroil exported to Zone C 2 ; whereas in these circumstances application of Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 2044/75 must be suspended for butter or butteroil exported after this Regulation has entered into force ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following paragraph 8 is added to Article 5 of Regulation (EEC) No 2044/75 :

- '8. The provisions of paragraph 7 shall not apply :
- (a) to products in respect of which the customs formalities for export from the Community are completed as from the date of entry into force of this Regulation ;
 - (b) to products placed under the arrangements referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80 as from the date of entry into force of this Regulation.'

Article 2

Where, for the products referred to in Article 5 (8) of Regulation (EEC) No 2044/75, an export certificate comprising an advance fixing of the refund, has been delivered within the meaning of Article 4 (2) before entry into force of the present Regulation, the party concerned may on written request, which must reach the competent authority within a period of 30 days following the entry into force of this Regulation, obtain cancellation of the certificate, the security being released.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 342, 17. 12. 1980, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3294/80

of 18 December 1980

amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/76⁽³⁾, lays down that the product put up for sale must have been put into storage by the intervention agency for not less than six months;

Whereas, in view of the development of stocks, these sales should be limited to butter taken into storage before 1 February 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/76, the words 'which at the date of conclusion of the contract of sale has been held in store by them for not less than six months' are hereby amended to read 'which has entered into stock before 1 February 1980'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 261, 25. 9. 1976, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3295/80
of 18 December 1980

extending as a transitional measure the validity of certain Regulations adopted pursuant to Council Regulation (EEC) No 803/68

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1224/80 of 28 May 1980 on the valuation of goods for customs purposes⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 3193/80⁽²⁾, and in particular Article 16a (4) thereof,

Whereas, pursuant to Article 16a (4) of Regulation (EEC) No 1224/80, the validity of certain Regulations adopted pursuant to Council Regulation (EEC) No 803/68⁽³⁾ may be extended as a transitional measure until no later than 30 June 1981 under the procedure provided for in Article 19 of Regulation (EEC) No 1224/80; whereas it is fitting to extend the period of validity of the Commission Regulations establishing systems of standard average values for citrus fruits and for apples and pears;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Valuation Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The validity of the following Regulations adopted pursuant to Regulation (EEC) No 803/68

shall, as a transitional measure, be extended until the provisions to be adopted by the Commission pursuant to Article 16a (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1224/80 enter into force, but no later than 30 June 1981:

- Commission Regulation (EEC) No 1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽⁵⁾,
- Commission Regulation (EEC) No 1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁷⁾.

2. The extension of the validity of the Regulations referred to in paragraph 1 shall not preclude the right of an importer to have the provisions of Regulation (EEC) No 1224/80 applied.

If an importer exercises his right to have the provisions of Regulation (EEC) No 1224/80 applied to goods which would otherwise be valued under the system of standard average values, Regulations (EEC) No 1570/70 and (EEC) No 1641/75 shall no longer apply to importations by him during the transitional period.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 333, 11. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁷⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3296/80

of 17 December 1980

amending Regulation (EEC) No 2314/72 on certain measures for examining the suitability of certain vine varieties for cultivation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 146 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2314/72 lays down certain provisions for examining the suitability of vine varieties for cultivation⁽¹⁾;

Whereas the Act of Accession of Greece, as well as amending Council Regulation (EEC) No 347/79 on general rules for the classification of vine varieties⁽²⁾, also provides in Annex II (I) Part 2 (A) (1) Wine, item 2, for the adaptation of Regulation (EEC) No 2314/72 to take account of dried grape varieties; whereas it is necessary therefore to amend the latter Regulation, in particular by laying down special rules for examining the suitability for cultivation of dried grape varieties,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2314/72 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is inserted in Article 2 (4) after the third subparagraph:
'The examination of dried grape varieties shall be carried out in accordance with Annex IV.'

2. Article 3 (2) (c), (cc) and (dd) are replaced by the following:

(cc) average figures for each trial year for the vine variety in question and for the control variety or varieties in respect of:

- yield in grapes and, where appropriate, dried grapes, expressed in kg/ha,
- natural density of the must,
- total acidity of the must expressed in milli-equivalents per litre,
- in the case of dried grape varieties, the total sugar content of the dried grapes expressed in grams per kilogram of finished product;

(dd) depending on the particular use made of the vine variety under examination, an assessment of the grape, the must, the dried grape or the wine obtained from the vine variety compared, where possible, with products obtained from the cultivation of the control varieties and covering the following points:

- organoleptic characteristics,
- suitability of the variety for the particular use made of it,
- in the case of dried grape varieties the number of pips in each dried grape;

3. The following Annex is added:

ANNEX IV

EXAMINATION OF RAISIN GRAPE VARIETIES

1. Ground

The provisions of paragraph 1 of Annex I shall apply; however, the area must be large enough for at least four quintals of dried grapes to be harvested from the variety under examination and from the control variety or varieties.

2. Organization of the trial

The trial shall be carried out in blocks on level ground or gentle slopes, or in strips on steep slopes or places where, for other reasons, it is not possible to plant blocks. At least two plots of the variety to be examined and the control variety or varieties shall be cultivated. The cultivation conditions, and in particular the date of planting, the choice of root-stock variety, the method of training, anti-parasite treatment and manuring, must be identical for the variety under examination and for the control varieties.

⁽¹⁾ OJ No L 248, 1. 11. 1972, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 75.

3. Harvest

Grapes from the variety under examination and from the control variety or varieties shall be harvested when they are at their optimum degree of maturity. The variety under examination and the control of variety or varieties may be harvested on different dates. Each trial plot shall be harvested separately. The yield in fresh grapes and in dried grapes of a fixed water content shall be determined separately for each plot.

4. Operations during the drying process

Grapes of the same variety coming from different plots of the trial ground shall be treated, dried and sorted by the method customarily used in the region.

The dried grapes shall be checked for water content to determine when drying is completed. The results of these checks shall be recorded in writing.

5. Industrial operations

The dried grapes shall be treated using customary methods (transport, washing, sulphiting, drying (where appropriate), chilling, de-stalking), sized and submitted to colour estimation. The yield for each size grade and the colour estimation shall be recorded in writing.

6. Packaging — storage

The dried grapes shall be checked for colour and sugar crystallization under conditions of packaging and storage (temperature, length of time and humidity). The results of these checks shall be recorded in writing.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3297/80
of 17 December 1980**

amending for the ninth time, as a result of the accession of Greece, Regulation (EEC) No 1608/76 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 146 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1608/76 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3275/80 ⁽²⁾, laid down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts;

Whereas the Act of Accession of Greece provides, in Annex II (I) Part 2 (A) (I) Wine, item 4, that Annex III to Regulation (EEC) No 1608/76 must be supplemented by the permitted synonyms for Greek vine varieties;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is hereby added to Annex III of Regulation (EEC) No 1608/76:

Names of the vine variety used in the classification of the vine varieties for the administrative unit concerned	Accepted Synonyms	
	In general	For export or consignment to other Member States
III. GREECE		
Αγιωργίτικο (Agiorgitiko)	Μαῦρο Νεμέας ⁽¹⁾	
Ξυνόμαυρο (Χυνόμαντρο)	Μαῦρο Ναούσης ⁽²⁾	
Μοσχάτο ἄσπρο (Moschάto-áspro)	Μοσχούδι (Moschoúdi) ⁽³⁾	Muscat ⁽⁴⁾
Μοσχάτο (Moschάto)		Moscato ⁽⁴⁾
Μοσχάτο Σπίνας (Moschάto Spinás)		Moskateller ⁽⁴⁾
Μοσχάτο Ἀλεξανδρείας (Moschάto Alexandrias)		
Λημνιό (Limnió)	Καλαμπάκι (Kalabάki) ⁽⁵⁾	
Ροδίτης (Roditis)		Roditis

⁽¹⁾ Exclusively for the quality wines psr "Nemea".

⁽²⁾ Exclusively for the quality wines psr "Naoussa".

⁽³⁾ Exclusively for the quality wines psr "Muscat de Patras" and "Muscat de Céphalonie".

⁽⁴⁾ Exclusively for wines entitled to a registered designation of origin.

⁽⁵⁾ Exclusively for wines originating in the island of Lemnos.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 8. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3298/80

of 18 December 1980

adapting certain Regulations in the customs field to take account of the accession of Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 146 thereof,

Whereas a number of Community Acts adopted after the signature of the Act of Accession contain provisions in which there are phrases given in all the official languages of the Community; whereas the following Regulations should therefore be adapted in order to include the text in Greek of the phrases concerned:

- Commission Regulation (EEC) No 223/77 of 22 December 1976 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 902/80⁽²⁾;
- Commission Regulation (EEC) No 2783/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1028/79 on the importation free of Common Customs Tariff duties of articles for the use of handicapped persons⁽³⁾,
- Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1798/75 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific or cultural materials⁽⁴⁾,
- Commission Regulation (EEC) No 3034/79 of 20 December 1979 laying down conditions for the entry of fresh table grapes of the variety Emperor (*Vitis vinifera* c.v.) falling within subheading 08.04 A I a) 1 of the Common Customs Tariff⁽⁵⁾,
- Commission Regulation (EEC) No 3035/79 of 20 December 1979 laying down conditions for the entry of flue cured Virginia type and light air cured Burley type (including Burley hybrids), light air cured Maryland type and fire cured tobacco, falling within subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1466/80⁽⁷⁾,
- Commission Regulation (EEC) No 3039/79 of 21 December 1979 laying down conditions for the

entry of natural sodium nitrate and natural potassic sodium nitrate falling within subheading 31.02 A and 31.05 A III a) respectively of the Common Customs Tariff⁽⁸⁾,

- Commission Regulation (EEC) No 37/80 of 9 January 1980 laying down measures applying the system of certificates of origin provided for under the International Coffee Agreement 1976 when quotas are in effect⁽⁹⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Regulations cited below are hereby amended as follows:

1. Regulation (EEC) No 223/77:

(a) Article 13a is amended as follows:

— the following is added to the second subparagraph of paragraph 4:

‘— ‘Απόσπασμα του αντίτυπου έλέγχου: (άριθμός, ήμερομηνία, Τελωνείο και χώρα έκδόσεως)’,

— the following is added to paragraph 5:

‘— (άριθμός) έκδοθέντα άποσπάσματα — συνημμένα αντίγραφα’;

(b) the following is added to Article 50 g:

‘Τελωνείο’.

2. Regulation (EEC) No 2783/79:

The following is added to Article 2 (2):

‘Είδη εισαγόμενα άτελώς προοριζόμενα για αναπήρους (UNESCO). Έφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 δεύτερο έδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1028/79’.

⁽¹⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 97, 15. 4. 1980, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 26.

⁽⁷⁾ OJ No L 146, 12. 6. 1980, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 46 and OJ No L 132, 29. 5. 1980, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 6, 10. 1. 1980, p. 13.

3. Regulation (EEC) No 2784/79 :

The following is added to Article 2 (2) :

‘Είδη εισαγόμενα άτελώς (UNESCO). Έφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1798/75’.

4. Regulation (EEC) No 3034/79 :

The following is added to item 13 of Annex I :

‘Βεβαιούται ότι τά περιγραφόμενα στό παρόν πιστοποιητικό σταφύλια είναι φρέσκα έπιτραπέζια σταφύλια της ποικιλίας “Empereur” (vitis vinifera c.v.)’.

5. Regulation (EEC) No 3035/79 :

The following is added to item 12 of Annex I :

‘Βεβαιούται ότι ο περιγραφόμενος στό παρόν πιστοποιητικό καπνός είναι καπνός “flue cured” τύπου Virginia - καπνός “light air cured” τύπου Burley (περιλαμβάνων τίς ποικιλίες Burley - καπνός “light air cured” τύπου Maryland -καπνός “fire cured” ⁽¹⁾ σύμφωνα μέ την έννοια του άρθρου 1 ⁽²⁾ του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3035/79’.

6. Regulation (EEC) No 3039/79 :

The following is added to Annex I :

1. Άποστολεύς
2. Άριθμός
- 3.
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
6. Λιμήν φορτώσεως
7. ΝΙΤΡΟΝ ΧΙΛΗΣ
8. Πλοίο
9. Φορτωτική
10. Σέ σάκκους
- Σημεία
- Άριθμοί
- Ποσότης
- Χύμα

11. Ποσότης σε άριθμούς

12. Ποσότης όλογράφως

13. ΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΚΔΟΥΣΗΣ ΑΡΧΗΣ

Σφραγίς

Υπογραφή

Βλέπε μετάφραση Νο 14

14. Τό κρατικό έργαστήριο της ύπηρεσίας όρυχείων πιστοποιεί ότι τό ως άνω περιγραφόμενο φορτίο νίτρου συνίσταται από:

— φυσικό νιτρικό νάτριο Χιλής περιεκτικότητος σε άζωτο μή υπερβαινούσης 16,3 % κατά θάρος,

— φυσικό νιτρικό καλιονάτριο Χιλής τό όποίο άποτελείται από ένα φυσικό μίγμα νιτρικού νατρίου και νιτρικού καλίου (ή άναλογία του τελευταίου αυτού στοιχείου δύναται νά φθάσει 44 %) όλικής περιεκτικότητος σε άζωτο όχι άνωτέρας του 16,3 % κατά θάρος, παρασκευαζόμενο στή Χιλή και λαμβανόμενο διά πλύσεως του όρυκτου του νίτρου καλούμενο “caliche” σε ύδατικό διάλυμα, άκολουθουμένης από μία κλασματική κρυστάλλωση διά ψύξεως ή ήλιακής έξατμίσεως.

⁽¹⁾ Διαγράψατε τή μή χρησιμοποιούμενη ένδειξη.

⁽²⁾ Σε μετρικούς τόνους.

7. Regulation (EEC) No 37/80 :

The following is added to the second paragraph of Article 2 :

‘— Διεθνής όργανισμός καφέ — πιστοποιητικό R επανεξαγωγής’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

However, Article 1 (1) (b) shall apply with effect from 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3299/80
of 18 December 1980

amending Regulation (EEC) No 1624/76 in respect of the conditions for releasing the security to guarantee that skimmed-milk powder is denatured or processed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1624/76 of 2 July 1976 concerning special arrangements for the payment of aid for skimmed-milk powder denatured or processed into compound feedingstuffs in the territory of another Member State⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 725/80⁽⁴⁾, lays down in Article 2(5) the conditions to be fulfilled for obtaining release of the security; whereas it is appropriate to harmonize these conditions with those provided for in Commission Regulation (EEC) No 1725/79 of 26 July 1979 on the rules for granting aid to skimmed milk processed into compound feedingstuffs and skimmed-milk powder intended for feed for calves⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2851/80⁽⁶⁾, concerning payment of the aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 1624/76 is hereby amended as follows:

1. The following sentence is added to the first subparagraph:

‘In the case of skimmed-milk powder denatured pursuant to Article 2 (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1725/79, the provisions of the second subparagraph of Article 9 (2) of the said Regulation shall apply to release of the security.’

2. The following sentence is added to the third subparagraph:

‘Compliance with the conditions referred to in paragraph 1 (a) and (b) need not, however, be certified in the said documents.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.
(3) OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 9.
(4) OJ No L 83, 28. 3. 1980, p. 11.
(5) OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.
(6) OJ No L 296, 5. 11. 1980, p. 7.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3300/80
of 18 December 1980**

**on the sale at a standard price fixed in advance of frozen beef for export to
Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1011/80 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the European Council, at its meeting in
Luxembourg on 1 and 2 December 1980, agreed to
enable Poland to purchase certain quantities of beef in
the Community;

Whereas, in view of the special character of this sale,
it should be laid down that the products may not be
eligible for refunds and that any monetary compensa-
tory amounts will not apply;

Whereas, in order to ensure that the meat reaches its
destination, the sale must be made subject to submis-
sion of a contract; whereas, furthermore, in view of
the particularly competitive sale price, the security
provided for in Commission Regulation (EEC) No
2173/79 ⁽⁵⁾, must be set at a high level;

Whereas, finally, the said security must guarantee that
the products arrive at their destination within a reason-
able period;

Whereas this sale should be made subject to the rules
adopted in Commission Regulation (EEC) No
1687/76 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2675/80 ⁽⁷⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A total quantity of some 15 000 tonnes of frozen
beef shall be sold at a standard price fixed in advance
and is to be exported to Poland.
2. The products, their presentation and sale prices
shall be as fixed in the Annex hereto.
3. Information as to the quantities and the places
where the products are stored may be obtained by
those concerned from the addresses given in Annex
II.
4. The sale shall take place in accordance with the
provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and of
Regulation (EEC) No 1687/76, subject to the provi-
sions of this Regulation.
5. Beef, delivery of which has been taken by the
purchaser, must be exported to Poland before 1 April
1981.

Article 2

1. Any monetary compensatory amounts shall not
apply to the products sold in accordance with this
Regulation.
2. No refund shall be granted on export of
products sold in accordance with this Regulation.

Article 3

Applications to purchase shall not be acceptable
unless they include:

- (a) a written declaration by the purchaser to the effect
that the products will be exported to Poland;
- (b) a copy of a contract for sale of a quantity of beef
equal to that applied for, concluded by the appli-
cant with the competent Polish authorities.

For unboned beef, this quantity must be equal to the
total quantity available by place of storage; for boned
beef, this quantity must be equal to the total quantity
put on sale by each Member State concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1980, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 342, 17. 12. 1980, p. 28.

Article 4

Notwithstanding Article 15 of Regulation (EEC) No 2173/79, the level of the security shall be fixed at:

- 85.00 ECU per 100 kilograms for forequarters bone-in,
- 125.00 ECU per 100 kilograms for hindquarters bone-in,
- 105.00 ECU per 100 kilograms for boned meat.

Article 5

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows:

In part I to the Annex, 'products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following point 25 and footnote 25 relating thereto are added:

'25. Commission Regulation (EEC) No 3300/80 of 18 December 1980 on the sale at a standard price fixed in advance of frozen beef for export to Poland ⁽²⁵⁾.

⁽²⁵⁾ OJ No L 344, 19. 12. 1980, p. 19.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke-udbenet kød			
Bundesrepublik Deutschland	<i>Vorderviertel auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:</i> Bullen A	~ 2 000	53,85
	<i>Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von:</i> Bullen A	~ 2 000	59,00
France	<i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:</i> Jeunes bovins U, R et O	~ 2 500	53,70
	<i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:</i> Jeunes bovins U, R et O	~ 2 500	80,60
Nederland	<i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:</i> Stieren, 1e kwaliteit	~ 500	61,00
	<i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:</i> Stieren, 1e kwaliteit	~ 500	70,30
b) Viande désossée⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen⁽²⁾ — Carni senza osso⁽²⁾ — Vlees zonder been⁽²⁾ — Boned beef⁽²⁾ — Udbenet kød⁽²⁾			
Ireland	<i>From Steers 1 and 2:</i>		
	Fillets	130	
	Striploins	500	
	Insides	300	
	Outsides	300	
	Knuckles	50	
	Rumps	90	152,00
	Cube rolls	172	
	Forequarters	1 690	
	Plates and flanks	500	
	Briskets	68	
	Shins and shanks	200	
	4 000		
United Kingdom	<i>From Steers and Heifers:</i>		
	Fillets	13	
	Striploins	104	
	Topsides	174	
	Silversides	148	
	Thick flanks	112	
	Rumps	59	122,00
	Foreribs	20	
	Thin flanks	42	
	Flanks (plate)	54	
	Chucks	157	
	Thick ribs	74	
Shins and shanks	43		
	1 000		

-
- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat hvor interventionsorganer er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
-

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus —
Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 15 64-0, Telex : 041 1156

FRANCE : ONIBEV
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
tél : 538 84 00, télex 260 643

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118

NEDERLAND : Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Hoensbroek (L)
Kouvenderstraat 229
Tel. 045-214 746
Telex 56 396

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall,
Reading RC1 7QW, Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3301/80
of 18 December 1980
amending Regulation (EEC) No 1682/80 fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1968/80 (2), and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1682/80 (3) fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1665/72 (4), requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1682/80 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

(2) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 1.

(3) OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 43.

(4) OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	3.6	Austria
		3.8	Hungary
		4.1	Yugoslavia
		5.6	USA
		10.9	Romania
		14.7	Canada
		14.7	Other countries
	II. Three-cross hybrids	13.8	Hungary
		16.8	Romania
		16.8	Other countries ⁽²⁾
	III. Single hybrids	16.1	Hungary
		26.4	Canada
	32.8	USA	
	32.8	Other countries ⁽³⁾	

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

⁽²⁾ With the exception of Austria, Canada, Yugoslavia and USA.

⁽³⁾ With the exception of Austria, Romania, Spain and Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3302/80
of 18 December 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3284/80 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to
the Commission, that the export levy at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	9.77 15.48 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3303/80

of 18 December 1980

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 December 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Amount of refund
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Portugal, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia — Other third countries II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain 2. Long grain b) Wholly milled rice : 1. Round grain 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ — Other third countries — Zone I III. Broken rice	— — 27.00 — — — — 33.75 — 70.00 —

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3304/80

of 18 December 1980

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quanti-

ties of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 December 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 December 1980 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	24.00
	— the Iberian peninsula	34.00
	— Zone V	41.00
	— USSR	—
	— other third countries	0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	20.00
	— Zone II b)	25.00
	— other third countries	—
10.03	Barley :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Iberian peninsula	15.00
	— USSR and Japan	—
	— other third countries	0
10.04	Oats :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	0
	— other third countries	—
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	40.00
	— of an ash content of 521 to 600 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	37.90
	— of an ash content of 601 to 900 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.25
	— of an ash content of 901 to 1 100 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	32.60
	— of an ash content of 1 101 to 1 650 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	30.20
	— of an ash content of 1 651 to 1 900 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	27.00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
	— of an ash content of 701 to 1 150 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 500	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	55.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	40.00

⁽¹⁾ And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3305/80
of 17 December 1980**

extending the period of validity of fishing licences for vessels flying the flag of Spain

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas certain administrative difficulties call for the extension, for a short time, of the period of validity of the licences valid under Council Regulation (EEC) No 1719/80 of 30 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fisheries resources applicable to vessels flying the flag of Spain ⁽¹⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The fishing licences valid on 31 December 1980 in accordance with Regulation (EEC) No 1719/80 for vessels flying the flag of Spain, shall remain valid until 31 January 1981 under the conditions laid down in that Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1980.

For the Council

The President

P. HELMINGER

(1) OJ No L 168, 1. 7. 1980, p. 27.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3306/80

of 18 December 1980

imposing a definitive anti-dumping duty on mechanical alarm clocks (other than travel alarms) originating in the German Democratic Republic and the USSR

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultation with the Advisory Committee set up under Article 6 of the aforesaid Regulation,

Whereas in May 1979 the Commission received a complaint lodged by the British Clock and Watch Manufacturers Association Ltd on behalf of manufacturers accounting for a major part of the Community production of mechanical alarm clocks; whereas the complaint contained evidence of the existence of dumping in respect of like products originating in China, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Hong Kong and the USSR, and of substantial injury resulting therefrom;

Whereas, since the said evidence was sufficient to justify initiating a proceeding, the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, in the initiation of a proceeding concerning imports of mechanical alarm clocks originating in China, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Hong Kong and the USSR, and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas, in the case of Hong Kong, no dumping was found; whereas consequently the Commission, by Decision 80/600/EEC⁽³⁾, terminated the proceeding in respect of Hong Kong;

Whereas, in order to establish whether imports from China, Czechoslovakia, the German Democratic Republic and the USSR were dumped, the Commission had to take into account the fact that these countries are not market economy countries; whereas since no dumping was found for Hong Kong, it was considered appropriate and not unreasonable to use Hong Kong export prices to the Community as the basis for determining the normal value for exports to the Community from the non-market economy countries in question;

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 212, 24. 8. 1979, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1980, p. 18.

Whereas, since on this basis the preliminary examination of the matter showed that there was dumping, that there was sufficient evidence of injury and that the interests of the Community called for immediate intervention, the Commission, by Regulation (EEC) No 1579/80⁽⁴⁾ imposed a provisional anti-dumping duty on mechanical alarm clocks (other than travel alarms) originating in the German Democratic Republic and the USSR;

Whereas the Chinese and Czechoslovak exporters concerned had voluntarily undertaken to increase their prices to a level which the Commission considered satisfactory; whereas these undertakings were accepted by the Commission, which accordingly, in its Decision 80/600/EEC, decided to terminate the proceeding with respect to these two countries, and to exclude them from the application of the provisional duty;

Whereas in the course of the subsequent examination of the matter completed after the imposition of the provisional anti-dumping duty, the parties concerned had the opportunity to make known their views in writing, to be heard by the Commission and orally to develop their views, to inspect non-confidential information relevant to the defence of their interests and to be informed of the essential facts and considerations on the basis of which it was intended to make a final determination; whereas the exporters in the German Democratic Republic and some of the importers of USSR clocks availed themselves of these possibilities by making known their views in writing and orally;

Whereas during this time the Commission also had carried out by an outside body a technical assessment of representative samples of the clocks involved in the proceeding, in order to be better able to make appropriate allowances for differences in physical characteristics in making the final determination of dumping and injury;

Whereas, in order to allow more time for the examination of the facts, and in particular the analysis of the above technical assessment, the Commission notified the exporters concerned of its intention to propose to the Council a two-month extension of the provisional duty; whereas neither exporter raised any objection; whereas the Council consequently decided, acting on

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1980, p. 5.

a proposal from the Commission, by Regulation (EEC) No 2573/80⁽¹⁾, to extend the provisional duty for a period of two months beginning on 20 October 1980 ;

Whereas, in order to arrive at a final determination of the dumping margins, the Commission used prices valid for 1980 ; whereas the Commission took into account in this context the information on prices and quantities supplied by the exporter of the German Democratic Republic subsequent to the abovementioned hearing ;

Whereas the Commission's final calculations show that the weighted average dumping margin for alarm clocks exported by the German Democratic Republic is 1.07 EUA per clock for alarms with external bells falling within NIMEXE code 91.04-56, and 0.30 EUA per clock for other alarms ; whereas for alarms exported by the USSR, the weighted average dumping margin, based on the most representative market, is 2.60 EUA per clock for alarms falling within NIMEXE codes 91.02-91 and 91.04-58, and 1.82 EUA per clock for alarms falling within NIMEXE code 91.04-56 ;

Whereas, however, taking into account, on the one hand, importers' resale prices, costs and profits and, on the other hand, Community producers' prices and profit margins, with the due allowance being made for differences in physical characteristics, the Commission estimates that increases of a lesser order would in some cases be sufficient to remove the injury attributable to the dumped imports, namely, in the case of alarms with external bells falling within NIMEXE code 91.04-56 exported by the German Democratic Republic, 0.53 EUA per clock, in the case of alarms exported by the USSR falling within NIMEXE codes 91.02-91 and 91.04-58, 2.00 EUA per clock, and for alarms exported by the USSR falling within NIMEXE code 91.04-56, 1.30 EUA per clock ;

Whereas, with regard to the other elements affecting the determination of injury, no new information was received nor further arguments advanced which could have altered that determination ;

Whereas, therefore, the facts as finally established show that, due consideration having been given to the other factors having a bearing on the situation of the industry, the imports in question are causing or threatening to cause material injury to the Community industry concerned ;

Whereas, in these circumstances the protection of the Community's interests calls for the imposition of a definitive anti-dumping duty in respect of mechanical alarm clocks (other than travel alarms) originating in the German Democratic Republic and the USSR ;

Whereas the amount of the definitive anti-dumping duty should be fixed at a level sufficient to eliminate

the weighted average margin of dumping or, when lower, sufficient to eliminate the injury to Community producers attributable to the dumped imports ;

Whereas the exporter in the German Democratic Republic has voluntarily undertaken to increase its prices from 1 January 1981 to a level which the Commission, after consultation within the Advisory Committee, considers satisfactory ; whereas, however, the terms and conditions of the undertaking offered are not such as to permit adequate monitoring ; whereas consequently the Commission has not accepted this undertaking ;

Whereas the amounts secured by way of provisional anti-dumping duty should be definitively collected, to the extent that they do not exceed the amount of the definitive anti-dumping duty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. A definitive anti-dumping is hereby imposed on mechanical alarm clocks (other than travel alarms) originating in the German Democratic Republic and the USSR and falling within subheadings ex 91.02 B and 91.04 B of the Common Customs Tariff, corresponding corresponding to NIMEXE codes 91.02-91, 91.04-56 and 91.04-58.
2. The amount of the definitive anti-dumping duty shall be as follows :
 - (a) for the German Democratic Republic :
 - (i) for models with external bells falling within NIMEXE code 91.04-56 : 0.53 EUA per clock ;
 - (ii) for other models : 0.30 EUA per clock ;
 - (b) for the USSR :
 - (i) for clocks falling within NIMEXE codes 91.02-91 and 91.04-58 : 2.00 EUA per clock ;
 - (ii) for clocks falling within NIMEXE code 91.04-56 : 1.30 EUA per clock.
3. The provisions in force with regard to customs duties shall apply to the definitive anti-dumping duty.

Article 2

The amounts secured by way of provisional duty under Regulation (EEC) No 1579/80 shall be definitively collected to the extent that they do not exceed the amount of the definitive anti-dumping duty.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 265, 1. 10. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Council

The President

C. NEY

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1978 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement

(Only the German text is authentic)

(80/1163/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17
April 1972 concerning measures to encourage the
cessation of farming and the reallocation of utilized
agricultural area for the purposes of structural improve-
ment⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾,
and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic
of Germany to implement Directive 72/160/EEC were
the subject of a favourable Commission Decision
pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas the Federal Republic of Germany has
submitted an application for reimbursement of expen-
diture incurred on annuities granted during 1978 to
encourage the cessation of farming and the realloca-
tion of utilized agricultural area for the purposes of
structural improvement; whereas such application is
complete and has been submitted in due form and in

accordance with the provisions of Commission Deci-
sion 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning
applications for reimbursement in respect of aid
granted by the Member States pursuant to Directives
72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, and
payments on account which can be authorized;

Whereas an examination of the figures provided
shows that eligible expenditure of DM 2 897 319 has
been incurred in accordance with Directive
72/160/EEC; whereas the Guidance Section of the
European Agricultural Guidance and Guarantee Fund
should therefore reimburse 25 % thereof, i.e. DM
724 329.75;

Whereas a payment on account of DM 544 617.56 has
been paid pursuant to Article 12 (3) of Directive
72/160/EEC and of Article 4 (1) of Decision
74/581/EEC; whereas the balance of DM 179 712.19
should therefore be paid to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects, and in particular as to the
funds available,

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1978 in respect of annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement shall be DM 724 329.75.

The balance of the contribution i.e. DM 179 712.19 shall be paid to the Federal Republic of Germany.

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1979 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement

(Only the German text is authentic)

(80/1164/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic of Germany to implement Directive 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive ;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁴⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of the particulars contained in the applications for reimbursement, is to reimburse up to the full amount requested ;

Whereas the application for reimbursement lodged by the Federal Republic of Germany in respect of expenditure incurred during 1979 on measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement is complete and has been submitted in due form in accordance with the provisions of Decision 74/581/EEC ; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to DM 5 309 545.88 ;

Whereas the total amount of the reimbursement requested comes to DM 1 327 386.47 ;

Whereas there are no immediate objections to the application as regards the accuracy of the particulars which it contains or compliance of the expenditure incurred with the provisions in force ; whereas, therefore, the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should reimburse 25 % of the declared expenditure, i.e. a total of DM 1 327 386.47 (as requested) ;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4 (2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure laid down in the same Article of the said Decision ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1979 on annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement is hereby fixed at DM 1 327 386.47.

Article 2

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement does not give rise to any change in the amount for reimbursement.

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

Article 3

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1979 on aid for the less-favoured farming areas

(Only the German text is authentic)

(80/1165/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽³⁾, as last amended by Directive 80/370/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic of Germany to implement Directive 75/268/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 13 of the said Directive and to Article 18 of Directive 72/159/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁶⁾, lays down in Article 5(1) that the Commission, acting on the basis of the particulars contained in the application for reimbursement, shall reimburse up to the full amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the Federal Republic of Germany in respect of aid granted during 1979 for the less-favoured farming areas is complete and has been submitted in due form in accordance with Decision 76/627/EEC; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to DM 120 314 503·88, broken down as follows:

— under Title II: DM 118 051 117·76,

— under Title IV: DM 2 263 386·12;

whereas the total amount of reimbursement requested comes to DM 30 078 625·97;

Whereas there are no immediate objections to the application as regards the accuracy of the particulars which it contains or compliance of the expenditure incurred with the provisions in force; whereas, therefore, the Guidance Section of European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should reimburse 25 % of the declared expenditure under Title II and 25 % of the declared expenditure under Title IV, i.e. a total of DM 30 078 625·97 (as requested);

Whereas Decision 76/627/EEC lays down in Article 2 that applications for reimbursement concerning Title III of Directive 75/268/EEC are to be submitted along with applications for reimbursement of expenditure on Directive 72/159/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC lays down in Article 5 (2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure laid down in the same Article of the said Decision;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1979 on aid for the less-favoured farming areas is hereby fixed at DM 30 078 625·97.

(1) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

(3) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

(4) OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.

(5) OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

(6) OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

Article 2

Done at Brussels, 1 December 1980.

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement leads to no change in the amount to be reimbursed.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of expenditure incurred during 1978 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less-favoured farming areas

(Only the French text is authentic)

(80/1166/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/370/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the measures taken by the French Republic to implement Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC were the subject of favourable Commission Decisions pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC and to Article 13 of Directive 75/268/EEC;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aids granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, the French Republic has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1978 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas;

Whereas the application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States

pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC and also with the payments on account which can be agreed⁽⁶⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁷⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of FF 114 619 757.28 broken down as follows:

	Ordinary farming areas (FF)	Less-favoured farming areas (Title III) (FF)
under Article 8	24 942 744.80	37 406 680.00
under Article 10	2 840 688.24	17 498 525.68
under Article 11	9 684 200.00	—
under Article 12	22 246 918.56	—
under Article 13	—	—

has been incurred under the conditions laid down in Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 25 % thereof, i.e. FF 28 654 939.32 FF;

Whereas a payment on account of FF 21 498 347.72 has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC, of Article 13 of Directive 75/268/EEC, of Article 4 (1) of Decision 74/581/EEC and of Article 5 (1) of Decision 76/627/EEC; whereas a balance of FF 7 156 591.60 should therefore be granted to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

(1) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

(2) OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.

(3) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

(4) OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

(5) OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

(6) OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

(7) OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the French Republic during 1978 in respect of aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas shall be FF 28 654 939.32.

The balance of the contribution i.e. FF 7 156 591.60 shall be paid to the French Republic.

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of expenditure incurred during 1978 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less-favoured farming areas

(Only the English text is authentic)

(80/1167/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive No 80/370/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the measures taken by Ireland to implement Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC were the subject of favourable Commission Decisions pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC and to Article 13 of Directive 75/268/EEC;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aids granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, Ireland has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1978 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas;

Whereas the application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC and also with the payments on account which can be agreed⁽⁶⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁷⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of £ Irl 10 448 658.00 broken down as follows:

	Ordinary farming areas (£ Irl)	Less-favoured farming areas (Title III) (£ Irl)
under Article 8	6 764 161.16	2 901 985.84
under Article 10	361 611.00	—
under Article 11	420 900.00	—
under Article 12	—	—
under Article 13	—	—

has been incurred under the conditions laid down in Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 25 % thereof, i.e. £ Irl 2 612 164.50;

Whereas a payment on account of £ Irl 1 959 123.38 has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC, of Article 13 of Directive 75/268/EEC, of Article 4 (1) of Decision 74/581/EEC and of Article 5 (1) of Decision 76/627/EEC; whereas a balance of £ Irl 653 041.12 should therefore be granted to the Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by Ireland during 1978 in respect of aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas shall be £ Irl 2 612 164.50.

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

The balance of the contribution i.e. £ Irl 653 041·12
shall be paid to Ireland.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of expenditure incurred during 1979 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas

(Only the English text is authentic)

(80/1168/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/370/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the measures taken by Ireland to implement Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC were the subject of favourable Commission Decisions pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC and to Article 13 of Directive 75/268/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aids granted by the Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, lays down in Article 2 that applications for reimbursement concerning Title III of Directive 75/268/EEC are to be submitted along with applications for reimbursement of expenditure on Directive 72/159/EEC, under the provisions laid down in Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁷⁾;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the application for reimbursement, is to reimburse up to the full amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by Ireland in respect of expenditure incurred during 1979 on aids and premiums for the modernization of farms, including those in the less-favoured areas, is complete and has been submitted in due form in accordance with the provisions of Decision 74/581/EEC; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to £ Irl 13 559 082.64, broken down as follows:

	Ordinary farming areas (£ Irl)	Less-favoured farming areas (Title III) (£ Irl)
under Article 8	8 723 374.32	4 165 146.32
under Article 10	358 103.00	—
under Article 11	312 459.00	—
under Article 12	—	—
under Article 13	—	—

Whereas the total amount of the reimbursement requested comes to £ Irl 3 389 770.66;

Whereas examination of this application for reimbursement as to the accuracy of the particulars which it contains and compliance of the expenditure incurred with the provisions in force shows that expenditure in excess of the capital grant equivalents of interest rate subsidies of 5 % in ordinary farming areas and 7 % in less-favoured farming areas has been considered eligible by the Member State; whereas for the purpose of calculating the reimbursement the eligible expenditure under Article 8 should therefore be fixed at £ Irl 8 109 368.29 for ordinary farming areas and at £ Irl 4 068 057.52 for less-favoured farming areas; whereas an amount of £ Irl 711 094.83 should therefore be deducted from the expenditure declared under Article 8; whereas the total amount of expenditure thus regularized to be taken into consideration for reimbursement amounts to £ Irl 12 847 987.81;

(1) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

(2) OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.

(3) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

(4) OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

(5) OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

(6) OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

(7) OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

Whereas the Member State has been consulted on this aspect and whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 25 % of the expenditure thus regularized, i.e. a total of £ Irl 3 211 996.95 ;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4 (2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure laid down in the same Article of the said Decision ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund

towards the expenditure incurred by Ireland during 1979 on aids and premiums relating to the modernization of farms is hereby fixed at £ Irl 3 211 996.95.

Article 2

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement does not give rise to any change in the amount for reimbursement.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas

(Only the English text is authentic)

(80/1169/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/370/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the measures taken by the United Kingdom to implement Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC were the subject of favourable Commission Decisions pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC and to Article 13 of Directive 75/268/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aids granted by the Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, lays down in Article 2 that applications for reimbursement concerning Title III of Directive 72/268/EEC are to be submitted along with applications for reimbursement of expenditure on Directive 72/159/EEC, under the provisions laid down in Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁷⁾;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4(1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the application for reimbursement, is to reimburse up to the full amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the United Kingdom in respect of aid and premiums granted during 1979 for the modernization of farms, including those in the less-favoured areas, is complete and has been submitted in due form in accordance with the provisions of Decision 74/581/EEC; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to £ 67 137 844.88, broken down as follows:

	Ordinary farming areas (£)	Less-favoured farming areas (Title III) (£)
under Article 8	40 604 708.20	13 867 073.05
under Article 10	11 507 815.96	—
under Article 11	1 155 079.85	—
under Article 12	3 167.82	—
under Article 13	—	—

Whereas the total amount of the reimbursement requested comes to £ 16 784 461.22;

Whereas there are no immediate objections to the application as regards the accuracy of the particulars which it contains or compliance of the expenditure incurred with the provisions in force; whereas, therefore, the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should reimburse 25 % of the declared expenditure, i.e. a total of £ 16 784 461.22 (as requested);

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4(2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure laid down in the same Article of the said Decision;

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1979 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less-favoured farming areas, is hereby fixed at £ 16 784 461.22.

Article 2

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement does not give rise to any change in the amount for reimbursement.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on aid for the less-favoured farming areas

(Only the English text is authentic)

(80/1170/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽³⁾, as last amended by Directive 80/370/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the United Kingdom to implement Directive 75/268/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 13 of the said Directive and to Article 18 of Directive 72/159/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁶⁾, lays down in Article 5 (1) that the Commission, acting on the basis of the particulars contained in the application for reimbursement, shall reimburse up to the full amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the United Kingdom in respect of aid granted during 1979 for the less-favoured farming areas is complete and has been submitted in due form in accordance with Decision 76/627/EEC; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to £ 54 179 114.63, broken down as follows:

- under Title II: £ 54 137 412.87,
- under Title IV: £ 41 695.76;

whereas the total amount of reimbursement requested comes to £ 13 544 777.16;

Whereas there are no immediate objections to the application as regards the accuracy of the particulars which it contains or compliance of the expenditure incurred with the provisions in force; whereas, therefore, the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should reimburse 25 % of the declared expenditure under Title II and 25 % of the declared expenditure under Title IV, i.e. a total of £ 13 544 777.16 (as requested);

Whereas Decision 76/627/EEC lays down in Article 2 that applications for reimbursement concerning Title III of Directive 75/268/EEC are to be submitted along with applications for reimbursement of expenditure on Directive 72/159/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC lays down in Article 5 (2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure laid down in the same Article of the said Decision;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1979 on aid for the less-favoured farming areas is hereby fixed at £ 13 544 777.16.

(1) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.
 (2) OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.
 (3) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.
 (4) OJ No L 90, 3. 4. 1980, p. 43.
 (5) OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.
 (6) OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

Article 2

Done at Brussels, 1 December 1980.

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement leads to no change in the amount to be reimbursed.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement

(Only the English text is authentic)

(80/1171/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the United Kingdom to implement Directive 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁴⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of the particulars contained in the applications for reimbursement, is to reimburse up to the full amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the United Kingdom in respect of expenditure incurred during 1979 on measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement is complete and has been submitted in due form in accordance with the provisions of Decision 74/581/EEC; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to £ 51 746.20;

Whereas the total amount of the reimbursement requested comes to £ 12 936.55;

Whereas there are no immediate objections to the application as regards the accuracy of the particulars which it contains or compliance of the expenditure incurred with the provisions in force; whereas, therefore, the Guidance Section of the European Agricultural

Guidance and Guarantee Fund should reimburse 25 % of the declared expenditure, i.e. a total of £ 12 936.55 (as requested);

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4 (2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure laid down in the same Article of the said Decision;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1979 on annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement is hereby fixed at £ 12 936.55.

Article 2

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement does not give rise to any change in the amount for reimbursement.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

(2) OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

(3) OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

(4) OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 1 December 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1979 on aid relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture

(Only the English text is authentic)

(80/1172/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/161/EEC of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the United Kingdom to implement Directive 72/161/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 11 of the said Directive ;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 80/427/EEC of 28 March 1980⁽⁴⁾, lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of the particulars contained in the applications for reimbursement, is to reimburse up to the full amount requested ;

Whereas the application for reimbursement lodged by the United Kingdom in respect of expenditure incurred during 1979 on aid relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture is complete and has been submitted in due form in accordance with the provisions of Decision 74/581/EEC ; whereas the total amount of expenditure declared eligible for the year 1979 comes to £ 107 146·77, broken down as follows :

- under Title I: £ 11 480·53,
- under Title II: £ 95 666·24 ;

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to £ 26 786·69 ;

Whereas there are no immediate objections to the applications as regards the accuracy of the particulars which it contains or compliance of the expenditure incurred with the provisions in force ; whereas, there-

fore, the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should reimburse 25 % of the declared expenditure i.e. a total of £ 26 786·69 (as requested) ;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC lays down in Article 4 (2) that where an examination of the application for reimbursement shows that the amount specified is not that which is actually due, the situation is to be regularized in accordance with the procedure provided for in the same Article of the said Decision ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1979 on aid relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture is hereby fixed at £ 26 786·69.

Article 2

The amount referred to in Article 1 shall be paid provided that a thorough examination of the application for reimbursement does not give rise to any change in the amount for reimbursement.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 1 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 3 December 1980

authorizing the Kingdom of the Netherlands to fix additional criteria for the definition of producer of sheepmeat

(Only the Dutch text is authentic)

(80/1173/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2643/80 of 14 October 1980 laying down general rules governing the granting of the premium for the benefit of sheepmeat producers⁽²⁾, and in particular Article 1 (1) (a) thereof;

Whereas the competent authorities of the Netherlands have informed the Commission of their intention to supplement the definition of producer of sheepmeat set out in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2643/80 by certain additional criteria; whereas the Commission is authorized to give advance approval of the said criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of the Netherlands is hereby authorized to supplement the definition of producer of sheepmeat set out in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2643/80 by the additional criteria sent to the Commission on 20 October 1980 and supplemented on 20 November 1980.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 3 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 3 December 1980

fixing the minimum export levy for the 39th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80

(80/1174/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in case of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of 5 March 1980 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1731/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 561/80 a minimum export levy shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 39th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in Accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 39th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80 is hereby fixed at 8.860 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

(4) OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

(5) OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 15 December 1980

terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of pressure sensitive paper masking tape originating in the United States of America

(80/1175/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the Community⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

After hearing the opinions expressed by the Advisory Committee set up under that Regulation,

Whereas in April 1980 the Commission received a complaint lodged by the 'Associazione nazionale fra le industrie de la gomma, cavi elettrici e affini' (Assogomma) on behalf of the great majority of the EEC manufacturers; whereas the complaint contained evidence of the existence of dumping in respect of like products originating in the United States of America and of material injury resulting therefrom;

Whereas the said evidence was sufficient to justify initiating an investigation;

Whereas the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, the initiation of proceedings concerning imports of pressure sensitive paper masking tape originating in the United States of America, and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas the Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned;

Whereas the Commission has given the parties concerned the opportunity to make known their views in writing and to apply to be heard orally; whereas the majority of the parties concerned have taken this opportunity; whereas the Commission has also given the parties directly concerned an opportunity to meet so that opposing views might be presented and any rebuttal arguments put forward; whereas neither the complainants nor the exporters have taken this opportunity; whereas the complainant, the importers and

the exporters known to be concerned and the representatives of the exporting country have had the opportunity to inspect non-confidential information made available to the Commission which is relevant to the defence of their interests; whereas none of them has taken this opportunity;

Whereas, in order to arrive at a preliminary determination of the dumping margin and injury, the Commission verified all information it deemed to be necessary and carried out investigations of the principal producers and exporters in the United States of America, *viz* Shuford Mills Inc., Hickory, North Carolina, Permacel, New Brunswick, New Jersey, Tuck Industries Inc., New Rochelle, New York, Nashua Corporation, Nashua, New Hampshire, Mystik Tape, Northfield, Illinois, Armak Company, Marysville, Michigan, and Anchor Continental Inc., Columbia, South Carolina; whereas the Commission also carried out investigations at the premises of the main complainant Community producers, *viz* in Italy, Boston SpA, Milan, Comet SARA, Como, and Manuli Autoadesivi SpA, Milan and in the United Kingdom, Rotunda Ltd, Manchester;

Whereas the allegations of dumping in the complaint submitted by Assogomma were based on a comparison of the American producers' domestic list prices with their export prices from the USA to the Community; whereas, however, the examination of the facts showed that almost all sales in the USA which were comparable with their export sales to the Community were made 'off list', i.e. with discounts from the price list; whereas therefore the Commission compared the American export prices to the Community with the weighted average prices ruling on the domestic market for comparable customers; whereas these comparisons were made at the ex-factory level for sales during the period 1 January 1979 to August 1980;

Whereas to ensure that export prices and normal value were on a comparable basis, allowances were made, where appropriate, for differences in quantities and in the conditions and terms of sale, i.e. for credit terms, for technical assistance, for salaries paid to salesmen and for transport;

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 130, 31. 5. 1980, p. 3.

Whereas it emerged from this examination that for all but one of the companies concerned, their export prices to the Community were not lower than the corresponding prices on their respective domestic markets;

Whereas for one company concerned there had been dumping of one roll size, by margins of 7 to 11 % in 1980; whereas this roll size represented 0.9 % of the company's EEC sales and approximately 0.3 % of total United States exports to the EEC of general purpose paper masking tape; whereas the company concerned was taking action to rectify this situation;

Whereas, with regard to injury to the Community industry, official statistics showed that imports from the USA had increased from approximately 3 912 tonnes in 1977 to approximately 6 610 tonnes in 1979; whereas on this basis the share of the Community market held by these imports had risen from 29 % in 1977 to approximately 44 % in 1979;

Whereas there was evidence that the resale prices of US imports were undercutting those of the Community producers;

Whereas the consequent impact on the Community industry was characterised by a decrease in the production of the Community producers investigated from approximately 18.4 million square metres in 1977 to approximately 15.7 million square metres in 1979; whereas the market share of the Community producers had fallen from approximately 60 % in 1977 to approximately 50 % in 1979;

Whereas there was price depression on the Community market with the result that the profits of the Community industry were reduced or non-existent;

Whereas the investigation of the Community producers showed that capacity utilization had fallen from an average of 60 % in 1977 to an average of 50 % in 1979; whereas there was considerable short-time working in the industry and transfer of personnel to other production lines;

Whereas, however, given the very low volume of dumped imports, the Commission has determined that there is no causal link between the injury suffered by the Community industry and these dumped imports;

Whereas in these circumstances it is appropriate to terminate the proceeding concerning imports of pressure sensitive paper masking tape originating in the United States of America,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The anti-dumping proceeding concerning imports of pressure sensitive paper masking tape originating in the United States of America is hereby terminated.

Done at Brussels, 15 December 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President
